



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
11 December 2017  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 19 повестки дня

## Устойчивое развитие

### Доклад Второго комитета\*

Докладчик: г-жа Тереза Чипулу Лусвили **Чанда** (Замбия)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 15 сентября 2017 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный

«Устойчивое развитие:

- a) осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;
- b) реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области;
- c) снижение риска бедствий;
- d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;

\* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в 11 частях под условными обозначениями [A/72/420](#), [A/72/420/Add.1](#), [A/72/420/Add.2](#), [A/72/420/Add.3](#), [A/72/420/Add.4](#), [A/72/420/Add.5](#), [A/72/420/Add.6](#), [A/72/420/Add.7](#), [A/72/420/Add.8](#), [A/72/420/Add.9](#) и [A/72/420/Add.10](#).



- e) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
- f) Конвенция о биологическом разнообразии;
- g) образование в интересах устойчивого развития;
- h) в гармонии с природой;
- i) обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех;
- j) борьба с песчаными и пыльными бурями»,

и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет провел предметное обсуждение данного пункта на своих 8–10-м заседаниях 9 и 10 октября 2017 года и принял решения по этому пункту на своих 24–27-м заседаниях 1, 17, 28 и 30 ноября. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>. Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–5-м заседаниях 2 и 3 октября<sup>2</sup>. Информация о ходе дальнейшего рассмотрения Комитетом данного пункта содержится в добавлениях к настоящему докладу.

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

## **Пункт 19**

### **Устойчивое развитие**

Доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций ([A/72/75-E/2017/56](#))

Доклад Генерального секретаря об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке ([A/72/174](#))

Доклад Генерального секретаря об использовании сельскохозяйственных технологий в целях развития ([A/72/216](#))

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве и координации деятельности в целях реабилитации населения, восстановления окружающей среды и экономического развития Семипалатинского региона в Казахстане ([A/72/343](#) и [A/72/343/Corr.1](#))

Доклад Генерального секретаря о нефтяном пятне на ливанском побережье ([A/72/353](#))

Письмо Постоянного представителя Эквадора при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря от 27 сентября 2017 года, препровождающее декларацию министров, принятую на сорок первом ежегодном совещании министров иностранных дел государств — членов Группы 77, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 22 сентября 2017 года ([A/72/511](#))

<sup>1</sup> [A/C.2/72/SR.8](#), [A/C.2/72/SR.9](#), [A/C.2/72/SR.10](#), [A/C.2/72/SR.24](#), [A/C.2/72/SR.25](#), [A/C.2/72/SR.26](#) и [A/C.2/72/SR.27](#).

<sup>2</sup> См. [A/C.2/72/SR.2](#), [A/C.2/72/SR.3](#), [A/C.2/72/SR.4](#) и [A/C.2/72/SR.5](#).

Письмо Постоянного представителя Бангладеш при Организации Объединенных Наций от 9 октября 2017 года на имя Генерального секретаря, препровождающее декларацию министров, принятую на ежегодном совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 22 сентября 2017 года в Нью-Йорке ([A/72/548](#))

#### **Пункт 19(а)**

**Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, а также решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию ([A/72/228](#))

Письмо Постоянного представителя Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 14 ноября 2017 года на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике Международной конференции по обеспечению безопасности и устойчивого развития в Центральной Азии, состоявшейся 10 и 11 ноября 2017 года в Самарканде ([A/C.2/72/3](#))

#### **Пункт 19(б)**

**Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области**

Доклад Генерального секретаря о реализации Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и о последующей деятельности в этой области ([A/72/214](#))

Записки Генерального секретаря, препровождающие доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Всеобъемлющий обзор поддержки малых островных развивающихся государств системой Организации Объединенных Наций: заключительные результаты» ([A/72/119](#)), а также замечания Генерального секретаря и Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу ([A/72/119/Add.1](#))

Письмо Постоянного представителя Чехии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 2017 года на имя Генерального секретаря ([A/72/555](#))

#### **Пункт 19(с)**

**Снижение риска бедствий**

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы ([A/72/259](#))

Письмо Постоянного представителя Чехии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 2017 года на имя Генерального секретаря ([A/72/555](#))

**Пункт 19(d)****Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества**

Доклад Генерального секретаря о плане действий по внедрению рациональных с экологической точки зрения приемов и методов работы в практику оперативной деятельности и деятельности по эксплуатации зданий и объектов в масштабах всего Секретариата ([A/72/82](#))

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады об осуществлении конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде, представленные секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии ([A/72/152](#) и [A/72/152/Corr.1](#))

Письмо Постоянного представителя Чехии при Организации Объединенных Наций от 2 ноября 2017 года на имя Генерального секретаря ([A/72/555](#))

**Пункт 19(e)****Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады об осуществлении конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде, представленные секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии ([A/72/152](#) и [A/72/152/Corr.1](#))

**Пункт 19(f)****Конвенция о биологическом разнообразии**

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклады об осуществлении конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде, представленные секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии ([A/72/152](#) и [A/72/152/Corr.1](#))

**Пункт 19(g)****Образование в интересах устойчивого развития**

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о внедрении образования в интересах устойчивого развития ([A/72/130](#))

**Пункт 19(h)****В гармонии с природой**

Доклад Генерального секретаря «В гармонии с природой» ([A/72/175](#))

**Пункт 19(i)****Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех**

Доклад Генерального секретаря о Десятилетии устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций ([A/72/156](#))

Доклад Генерального секретаря об обеспечении доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех ([A/72/160](#))

**Пункт 19(j)****Борьба с песчаными и пыльными бурями**

Никаких документов по данному подпункту представлено не было

4. На своем 8-м заседании 9 октября Комитет заслушал вступительные заявления заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам (по пункту 19 и подпунктам (a), (b), (d), (h) и (i)), Специального представителя Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий (по подпункту (c)), помощника Администратора и директора Регионального бюро для Европы и Содружества Независимых Государств Программы развития Организации Объединенных Наций (по пункту 19), заместителя помощника Администратора и заместителя директора Регионального бюро для арабских государств Программы развития Организации Объединенных Наций (по пункту 19), заместителя Специального представителя Всемирной туристской организации и заместителя главы Отделения связи этой организации при Организации Объединенных Наций (по пункту 19), представителя Нью-Йоркского отделения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (по подпункту (g)) и исполняющего обязанности начальника Управления централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления (по подпункту (d)). Комитет также заслушал запись заявлений Исполнительного секретаря Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (по подпункту (e)), и Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии (по подпункту (f)).

5. На том же заседании Директор Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам снижения риска бедствий и начальник нью-йоркского отделения связи секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием ответили на замечания и вопросы представителя Исламской Республики Иран.

6. На 25-м заседании 17 ноября с заявлением по проектам резолюций, находившимся на рассмотрении Комитета, выступил представитель Соединенных Штатов Америки<sup>3</sup>.

7. На 26-м и 27-м заседаниях 28 и 30 ноября Председатель обратил внимание Комитета на неофициальные документы зала заседаний, распространенные только на английском языке, в которых содержались согласованные окончательные формулировки для включения в указанный порядок в текст соответствующих проектов резолюций, представленных на рассмотрение Комитета<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> См. [A/C.2/72/SR.25](#).

<sup>4</sup> См. [A/C.2/72/SR.26](#) и [A/C.2/72/SR.27](#).

8. На 27-м заседании 30 ноября с заявлением по проектам резолюций, принятым Комитетом, выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла<sup>5</sup>.

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проект резолюции [A/C.2/72/L.8](#)

9. На 24-м заседании 1 ноября 2017 года представитель Эквадора от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Нефтяное пятно на ливанском побережье» ([A/C.2/72/L.8](#)).

10. На 25-м заседании 17 ноября Комитету сообщили, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

11. На том же заседании до проведения голосования с заявлением по мотивам голосования выступил представитель Израиля.

12. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.8](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 157 голосами против 7 при 7 воздержавшихся (см. пункт 51, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия,

<sup>5</sup> См. [A/C.2/72/SR.27](#).

дия, Франция, Хорватия, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Вануату, Гондурас, Камерун, Мексика, Соломоновы Острова, Тонга, Южный Судан.

13. Также на 25-м заседании после проведения голосования с заявлением выступил представитель Ливана.

## **В. Проекты резолюций [A/C.2/72/L.29](#) и [A/C.2/72/L.44](#)**

14. На 24-м заседании 1 ноября представитель Эквадора от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международный год верблюдовых, 2024 год» ([A/C.2/72/L.29](#)).

15. На 25-м заседании 17 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Международный год верблюдовых, 2024 год» ([A/C.2/72/L.44](#)), представленный заместителем Председателя Комитета Кимберли Луис (Сент-Люсия) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/72/L.29](#).

16. На том же заседании Комитету сообщили, что проект резолюции [A/C.2/72/L.44](#) не имеет последствий для бюджета по программам.

17. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.44](#) (см. пункт 51, проект резолюции II).

18. В связи с принятием проекта резолюции [A/C.2/72/L.44](#) проект резолюции [A/C.2/72/L.29](#) был снят с рассмотрения его авторами.

## **С. Проект резолюции [A/C.2/72/L.32](#)**

19. На 24-м заседании 1 ноября представитель Словении от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Армении, Бангладеш, Боснии и Герцеговины, Буркина-Фасо, Бутана, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Вьетнама, Гватемалы, Гондураса, Греции, Грузии, Израиля, Индии, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Мальты, Монако, Новой Зеландии, Норвегии, Панама, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сейшельских Островов, Сербии, Сингапура, Словакии, Словении, Таиланда, Турции, Украины, Финляндии, Хорватии, Черногории, Чили, Шри-Ланки и Японии, к которым присоединились Азербайджан, Беларусь, Габон, Доминиканская Республика, Иордания, Камбоджа, Катар, Кипр, Ливан, Маврикий, Мексика, Перу, Сальвадор, Самоа, Сент-Люсия, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Франция, Эстония и Эфиопия, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всемирный день пчел» ([A/C.2/72/L.32](#)).

20. На 25-м заседании 17 ноября Комитету сообщили, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.



21. На том же заседании секретарь Комитета объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир, Бельгия, Болгария, Бразилия, Гаити, Гайана, Германия, Дания, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Исландия, Кабо-Верде, Китай, Латвия, Литва, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Нигерия, Нидерланды, Оман, Сан-Марино, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Туркменистан, Чехия, Швеция и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции также присоединились Гвинея, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Мавритания, Малави, Мали, Нигер, Руанда, Таиланд и Эквадор.

22. Также на том же заседании с заявлением выступил представитель Словении.

23. Также на своем 25-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.32](#) (см. пункт 51, проект резолюции III).

#### **D. Проект резолюции [A/C.2/72/L.2/Rev.1](#)**

24. На своем 25-м заседании 17 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Укрепление связей между всеми видами транспорта для достижения целей в области устойчивого развития» ([A/C.2/72/L.2/Rev.1](#)), представленный Туркменистаном от имени Азербайджана, Афганистана, Беларуси, Бразилии, Буркина-Фасо, Вьетнама, Грузии, Индии, Казахстана, Канады, Катар, Китая, Кубы, Кыргызстана, Ливана, Монголии, Непала, Никарагуа, Панама, Парагвая, Республики Молдова, Таджикистана, Того, Туниса, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Центральноафриканской Республики и Чада.

25. На том же заседании Комитету сообщили, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

26. Также на том же заседании секретарь Комитета объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бутан, Гаити, Гватемала, Гондурас, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Малайзия, Марокко, Мьянма, Оман, Палау, Российская Федерация, Руанда, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Филиппины, Эфиопия, Южный Судан и Ямайка. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции также присоединились Бурунди, Гвинея, Иордания, Йемен, Камерун, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Нигер, Пакистан и Эквадор.

27. Также на 25-м заседании представитель Туркменистана внес на рассмотрение проект резолюции от имени его авторов.

28. На том же заседании с заявлениями выступили представители Узбекистана и Соединенных Штатов Америки.

29. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.2/Rev.1](#) (см. пункт 51, проект резолюции IV).

#### **E. Проект резолюции [A/C.2/72/L.28/Rev.1](#)**

30. На 25-м заседании 17 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Международное сотрудничество и координация деятельности в целях реабилитации населения, восстановления окружающей среды и экономического развития Семипалатинского региона в Казахстане» ([A/C.2/72/L.28/Rev.1](#)),



представленный Казахстаном от имени Армении, Афганистана, Беларуси, Доминиканской Республики, Иордании, Казахстана, Канады, Коста-Рики, Республики Молдова, Сальвадора, Сингапура, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Японии.

31. На том же заседании Комитету сообщили, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

32. Также на том же заседании секретарь Комитета объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Гондурас, Республика Корея, Российская Федерация и Таиланд. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции также присоединились Азербайджан, Аргентина, Того, Турция и Эквадор.

33. Также на 25-м заседании представитель Казахстана внес на рассмотрение проект резолюции от имени его авторов.

34. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.28/Rev.1](#) (см. пункт 51, проект резолюции V).

## **Ф. Проект резолюции [A/C.2/72/L.30/Rev.1](#)**

35. На своем 26-м заседании 28 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Америке» ([A/C.2/72/L.30/Rev.1](#)), представленный Доминиканской Республикой от имени Белиза, Гватемалы, Гондураса, Грузии, Доминиканской Республики, Израиля, Канады, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора.

36. На том же заседании внимание Комитета было обращено на неофициальный документ 5 зала заседаний, содержащий согласованные окончательные формулировки для включения в указанный порядок в текст проекта резолюции.

37. На том же заседании Комитету сообщили, что данный проект резолюции с изменениями, изложенными в вышеупомянутом документе зала заседаний, не имеет последствий для бюджета по программам.

38. Также на 26-м заседании секретарь Комитета объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Мальдивские Острова, Парагвай и Туркменистан. Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции также присоединилась Аргентина.

39. На том же заседании представитель Доминиканской Республики выступил с заявлением и внес на рассмотрение проект резолюции от имени его авторов, а также внес устные исправления в пункт 7 постановляющей части этого проекта резолюции<sup>6</sup>.

40. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.30/Rev.1](#) с изменениями, изложенными в вышеупомянутом документе зала заседаний, и с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 51, проект резолюции VI).

## **Г. Проект резолюции [A/C.2/72/L.33/Rev.1](#)**

41. На своем 26-м заседании 28 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Использование сельскохозяйственных технологий в целях устойчивого развития» ([A/C.2/72/L.33/Rev.1](#)), представленный Израилем от имени Австралии, Австрии, Албании, Анголы, Андорры, Аргентины, Армении,

<sup>6</sup> См. [A/C.2/72/SR.26](#).

Беларуси, Белиза, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македонии, Вануату, Венгрии, Гаити, Гайаны, Ганы, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Замбии, Израиля, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кении, Кипра, Кирибати, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Латвии, Лесото, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малави, Мальты, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративных Штатов), Монако, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Панама, Папуа — Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Руанды, Румынии, Самоа, Сент-Люсии, Сербии, Сингапура, Словакии, Словении, Соломоновых Островов, Суринама, Сьерра-Леоне, Того, Тувалу, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чехии, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Южного Судана, Ямайки и Японии.

42. На том же заседании внимание Комитета было обращено на неофициальный документ 6 зала заседаний, содержащий согласованные окончательные формулировки для включения в указанном порядке в текст проекта резолюции.

43. На том же заседании Комитету сообщили, что данный проект резолюции с изменениями, изложенными в вышеупомянутом документе зала заседаний, не имеет последствий для бюджета по программам.

44. Также на 26-м заседании секретарь Комитета объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Республика Молдова, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго и Черногория. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции также присоединились Антигуа и Барбуда, Бурунди, Гвинея-Бисау, Камерун, Сент-Китс и Невис, Уганда и Эритрея.

45. На том же заседании представитель Израиля внес на рассмотрение проект резолюции от имени его авторов.

46. Также на том же заседании с заявлением по мотивам голосования до его проведения выступил представитель Сирийской Арабской Республики.

47. Также на 26-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/72/L.33/Rev.1](#) с изменениями, изложенными в вышеупомянутом документе зала заседаний, путем заносимого в отчет о заседании голосования 141 голосом против 1 при 34 воздержавшихся (см. пункт 51, проект резолюции VII). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу,

Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тувалу, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Сирийская Арабская Республика.

*Воздержались:*

Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Судан, Таджикистан, Тунис, Чад, Южная Африка.

48. На том же заседании с заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Мавритании (от имени Группы арабских государств) и Соединенных Штатов Америки.

49. Также на том же заседании после проведения голосования с заявлением выступил представитель Израиля.

50. Также на 26-м заседании после проведения голосования с заявлением выступил наблюдатель от Государства Палестина.

### III. Рекомендации Второго комитета

51. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Нефтяное пятно на ливанском побережье

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 61/194 от 20 декабря 2006 года, 62/188 от 19 декабря 2007 года, 63/211 от 19 декабря 2008 года, 64/195 от 21 декабря 2009 года, 65/147 от 20 декабря 2010 года, 66/192 от 22 декабря 2011 года, 67/201 от 21 декабря 2012 года, 68/206 от 20 декабря 2013 года, 69/212 от 19 декабря 2014 года, 70/194 от 22 декабря 2015 года и 71/218 от 21 декабря 2016 года о нефтяном пятне на ливанском побережье,*

*подтверждая решения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, в особенности закрепленный в Декларации Конференции принцип 7<sup>1</sup>, в соответствии с которым государства принимают все возможные меры для предотвращения загрязнения морей,*

*особо отмечая необходимость защиты и сохранения морской среды в соответствии с международным правом,*

*принимая во внимание Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1992 года<sup>2</sup>, особенно принцип 16, который предусматривает, что загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением, и принимая во внимание также главу 17 Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>,*

*отмечая с глубокой озабоченностью экологическое бедствие, вызванное разрушением 15 июля 2006 года военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия, что привело к образованию нефтяного пятна, покрывшего всю береговую линию Ливана, распространившегося на сирийскую береговую линию и создавшего препятствия в усилиях по обеспечению устойчивого развития, как это уже особо отмечалось Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 61/194, 62/188, 63/211, 64/195, 65/147, 66/192, 67/201, 68/206, 69/212, 70/194 и 71/218,*

*отмечая, что Генеральный секретарь выразил серьезную озабоченность по поводу того, что правительство Израиля никоим образом не признает свою ответственность за предоставление возмещения и компенсации правительствам и*

<sup>1</sup> См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 года (A/CONF.48/14/Rev.1), часть первая, глава I.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

<sup>3</sup> Там же, приложение II.

населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти,

*напоминая* о том, что в пункте 5 своей резолюции 71/218 она вновь просила правительство Израиля взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительствам Ливана и других стран, непосредственно пострадавших в результате разлива нефти, в частности правительству Сирийской Арабской Республики, побережье которой подверглось частичному загрязнению, соответствующих расходов, и учитывая заключение Генерального секретаря о том, что эта просьба Генеральной Ассамблеи остается невыполненной,

*принимая во внимание*, что, согласно заключению Генерального секретаря, никакие международные системы компенсации за разливы нефти в данном случае не применяются и что в силу этого данный вопрос заслуживает особого рассмотрения, и считая необходимым продолжить рассмотрение вопроса об обязательном получении соответствующей компенсации от правительства Израиля,

*принимая во внимание также* выводы в отношении оценки и количественного измерения экологического ущерба, изложенные в докладе Генерального секретаря<sup>4</sup>,

*вновь отмечая с признательностью* помощь в целях проведения очистных работ и скорейшего восстановления и реконструкции Ливана, предложенную странами-донорами и международными организациями по двусторонним и многосторонним каналам, включая Афинское координационное совещание по мерам реагирования в связи со случаем загрязнения морской среды в Восточном Средиземноморье, состоявшееся 17 августа 2006 года, а также Стокгольмскую конференцию по вопросу о скорейшем восстановлении Ливана, состоявшуюся 31 августа 2006 года,

*принимая во внимание*, что Генеральный секретарь приветствовал согласие Фонда восстановления Ливана выступить принимающей стороной Целевого фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в рамках его существующего механизма, и выражая обеспокоенность по поводу того, что до настоящего времени никаких взносов в этот целевой фонд не поступило,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>4</sup>;
2. *вновь выражает*, двенадцатый год подряд, глубокую озабоченность по поводу пагубных последствий разрушения военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия для достижения цели устойчивого развития в Ливане;
3. *считает*, что разлив нефти привел к значительному загрязнению ливанского побережья и частичному загрязнению сирийского побережья и в результате этого имеет серьезные последствия для источников средств к существованию населения Ливана и ливанской экономики вследствие пагубного воздействия на природные ресурсы, биоразнообразие, рыбные промыслы и туризм, а также на здоровье людей в этой стране;

<sup>4</sup> A/72/353.

4. *принимает во внимание* изложенные в докладе Генерального секретаря выводы, в которых он заявил, что, как показывают исследования, сумма причиненного Ливану ущерба составила в 2014 году 856,4 млн долл. США, и просит Генерального секретаря настоятельно призвать органы и учреждения Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации, участвовавшие в проведении первоначальной оценки соответствующего экологического ущерба, провести в рамках имеющихся ресурсов дополнительное исследование на основе, в частности, проделанной Всемирным банком предварительной работы, итоги которой были изложены в докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии<sup>5</sup>, в целях оценки и количественного измерения экологического ущерба, понесенного соседними странами;

5. *вновь обращается* в этой связи к правительству Израиля с просьбой взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительству Ливана вышеупомянутого ущерба и возмещение другим странам, непосредственно пострадавшим в результате разлива нефти, в частности Сирийской Арабской Республике, побережье которой подверглось частичному загрязнению, расходов по ликвидации ущерба, причиненного окружающей среде в результате разрушения нефтехранилищ, в том числе расходов по восстановлению морской среды, с учетом, в частности, содержащегося в докладе Генерального секретаря вывода о сохранении серьезной озабоченности по поводу невыполнения соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о предоставлении возмещения и компенсации правительствам и населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти;

6. *вновь выражает признательность* правительству Ливана, а также государствам-членам, региональным и международным организациям, региональным и международным финансовым учреждениям, неправительственным организациям и частному сектору за их усилия по организации очистных и восстановительных работ на загрязненном побережье и рекомендует государствам-членам и вышеупомянутым структурам продолжать оказывать правительству Ливана финансовую и техническую помощь для проведения в полном объеме всех очистных и восстановительных работ в целях сохранения экосистемы Ливана и экосистемы бассейна Восточного Средиземноморья;

7. *с удовлетворением отмечает* согласие Фонда восстановления Ливана выступить в качестве принимающей стороны основывающегося на добровольных взносах Целевого фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в целях оказания непосредственно пострадавшим государствам помощи и содействия в осуществлении комплексного экологически обоснованного регулирования процесса ликвидации последствий этого экологического бедствия (начиная с очистки и заканчивая безопасной утилизацией нефтесодержащих отходов), вызванного разрушением нефтехранилищ на электростанции в порту Джия;

<sup>5</sup> [A/62/343](#).

8. *отмечает*, что в своем докладе Генеральный секретарь настоятельно призвал государства-члены, международные организации, международные и региональные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор активнее оказывать Ливану поддержку в данном вопросе, в частности в проведении восстановительных и реабилитационных работ на ливанском побережье, вновь предлагает государствам и международному сообществу доноров вносить добровольные финансовые взносы в Целевой фонд и в этой связи просит Генерального секретаря мобилизовать международную техническую и финансовую помощь, с тем чтобы обеспечить наличие в распоряжении Целевого фонда достаточных и адекватных ресурсов;

9. *учитывает* комплексный характер пагубных последствий этого разлива нефти и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие».



## Проект резолюции II Международный год верблюдовых, 2024 год

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что животные семейства верблюдовых являются сугубо травоядными парнокопытными млекопитающими, которые впервые появились в Америке 45 миллионов лет назад,

*отмечая также*, что в настоящее время к семейству верблюдовых относятся шесть видов животных — дромедар, бактриан, лама, альпака, викунья и гуанако, — которые обитают в Северной Африке, Юго-Западной и Центральной Азии, Океании и Южной Америке,

*отмечая далее*, что животные семейства верблюдовых являются основным источником средств к существованию для миллионов бедных семей, живущих в самых неблагоприятных экосистемах на планете, и что они являются подспорьем в борьбе с голодом, ликвидации крайней нищеты, расширении прав и возможностей женщин и неистощительном использовании земных экосистем,

*учитывая*, что комплексное использование продуктов, получаемых благодаря животным семейства верблюдовых, будет содействовать охвату наиболее уязвимых слоев аграрного населения, что приведет к созданию устойчивых рабочих мест и будет содействовать достижению равенства, и учитывая также, что эти животные являются важным элементом культурной и духовной самобытности исконных коренных народов, составляя весомую социальную основу традиционных и современных знаний этих народов, которые поддерживают, сохраняют и защищают генетические ресурсы биологического разнообразия,

*отмечая*, что животные семейства верблюдовых являются основным источником белка, волокон для одежды и удобрений для сельскохозяйственного производства, а также тот факт, что они используются автохтонным населением обширных высокогорий южноамериканских Анд и пустынь Африки и Азии в качестве вьючных животных для перевозки людей и товаров,

*отмечая также*, что животные семейства верблюдовых могут сыграть ключевую роль в преодолении последствий изменения климата, особенно в засушливых и полусушливых районах, и что признание продуктов и услуг, получаемых благодаря животным семейства верблюдовых, распространение информации о них и поддержка их рекламы чрезвычайно важны для населения, для которого они являются источником средств к существованию,

*напоминая* о безотлагательной необходимости повышения информированности общественности о значении животных семейства верблюдовых для обеспечения продовольственной безопасности и функционирования экосистем, а также о необходимости содействовать принятию мер по улучшению использования животных семейства верблюдовых, с тем чтобы способствовать достижению целей в области устойчивого развития,

*принимая к сведению* резолюцию [7/2017](#) от 7 июля 2017 года о Международном годе верблюдовых, которая была принята на сороковой сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, состоявшейся 3–8 июля 2017 года в Риме,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней о согласованных критериях объявления международных годов, а также пункты 13 и 14 приложения, в которых говорится, что международный год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

1. *постановляет* провозгласить 2024 год Международным годом верблюдовых;

2. *рекомендует* всем государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем другим субъектам воспользоваться проведением этого международного года для того, чтобы повысить осведомленность общественности об экономическом и культурном значении животных семейства верблюдовых и способствовать расширению потребления товаров, получаемых благодаря млекопитающим этого семейства, в том числе пищевых продуктов, для содействия ликвидации голода и недоедания и обеспечению продовольственной безопасности;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, принимая во внимание положения приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, содействовать организации и проведению этого международного года в сотрудничестве с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, международными и региональными организациями и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами;

4. *просит* Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, принимая во внимание положения пунктов 23–27 приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, информировать Генеральную Ассамблею на ее восьмидесятой сессии об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об оценке проведения этого международного года;

5. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут быть проведены в связи с осуществлением настоящей резолюции и которые не относятся к мероприятиям, в настоящее время подпадающим под мандат ведущего учреждения, должны покрываться за счет добровольных взносов, в том числе добровольных взносов частного сектора;

6. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы и иным образом поддерживать проведение этого международного года.

## Проект резолюции III Всемирный день пчел

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный год/день не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

*учитывая* важность содействия устойчивому развитию в трех его измерениях, придерживаясь при этом принципов новаторства, слаженности, экологичности, открытости и коллективности, а также настоятельную необходимость защиты на устойчивой основе пчел и других опылителей,

*принимая во внимание* тематический аналитический доклад по опылителям, опылению и производству продовольствия, опубликованный в феврале 2016 года Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам,

*напоминая* о работе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, связанной с услугами по опылению, способствующими устойчивости сельского хозяйства, а также о ведущей роли Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций как посредника и координатора Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию опылителей, начатой в 2002 году под эгидой Конвенции о биологическом разнообразии<sup>1</sup>,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

*напоминая также* о тринадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, состоявшемся 4–17 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика, и о его решении XIII/15 о последствиях проведенной Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам оценки ситуации с опылителями, опылением и производством продовольствия с точки зрения работы по Конвенции,

*отмечая* насущную необходимость решить во всем мире проблему уменьшения разнообразия опылителей и снизить риски, которыми чревата эта проблема с точки зрения устойчивости сельского хозяйства, благосостояния людей и обеспечения продовольствием,

*учитывая*, что пчелы и другие опылители играют существенно важную роль и принимают столь же важное участие в устойчивом производстве продовольствия и обеспечении питанием, способствуя укреплению продовольственной безопасности растущего населения мира и внося вклад в сокращение масштабов нищеты, искоренение голода и поддержание здоровья людей,

*учитывая также* роль обеспечиваемых пчелами и другими опылителями экосистемных услуг в поддержании здоровья экосистем путем сохранения биологического, видового и генетического разнообразия,

*выражая обеспокоенность* в связи с грозящими пчелам и другим опылителям различными факторами, прежде всего связанными с последствиями деятельности человека, такими как изменение землепользования, применение интенсивных методов ведения сельского хозяйства и пестицидов, а также загрязнение, вредные организмы, болезни и изменение климата, которые ставят под угрозу их среду обитания, здоровье и развитие,

*осознавая* необходимость срочно привлечь внимание на всех уровнях к проблеме защиты пчел и других опылителей, а также способствовать и содействовать принятию в этих целях мер, с тем чтобы внести вклад в обеспечение их здоровья и развития, с учетом важности повышения эффективности обеспечиваемых опылителями услуг в контексте достижения целей в области устойчивого развития,

*учитывая*, что провозглашение международным сообществом Всемирного дня пчел внесет значимый вклад в привлечение внимания на всех уровнях к важной роли пчел и других опылителей и будет содействовать глобальным усилиям и совместным мерам в целях их защиты,

*ссылаясь* на резолюцию 8/2017 от 7 июля 2017 года, принятую Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций на ее сороковой сессии,

1. *постановляет* объявить 20 мая Всемирным днем пчел;
2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, надлежащим образом отмечать Всемирный день пчел в соответствии с нацио-

нальными приоритетами посредством проведения образовательных мероприятий и осуществления деятельности в целях повышения уровня информированности относительно большого значения пчел и других опылителей, угроз, с которыми они сталкиваются, и их вклада в обеспечение устойчивого развития;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими соответствующими организациями содействовать проведению Всемирного дня пчел с учетом положений приложения к резолюции [1980/67](#) Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения.

## Проект резолюции IV

### Укрепление связей между всеми видами транспорта для достижения целей в области устойчивого развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>1</sup>, Повестку дня на XXI век<sup>2</sup>, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век<sup>3</sup>, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию<sup>4</sup>, План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>5</sup> и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>6</sup>,*

*подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,*

*подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,*

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

<sup>2</sup> Там же, приложение II.

<sup>3</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция I, приложение.

<sup>5</sup> Там же, резолюция 2, приложение.

<sup>6</sup> Резолюция 66/288, приложение.

*с удовлетворением отмечая Парижское соглашение<sup>7</sup> и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>8</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,*

*ссылаясь на свою резолюцию 69/213 «Роль транспортных и транзитных коридоров в обеспечении международного сотрудничества в целях устойчивого развития» от 19 декабря 2014 года и свою резолюцию 70/197 «На пути к обеспечению всестороннего взаимодействия между всеми видами транспорта в целях содействия созданию устойчивых мультимодальных транзитных коридоров» от 22 декабря 2015 года,*

*приветствуя усилия правительства Туркменистана в связи с проведением первой Глобальной конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому транспорту и с удовлетворением отмечая Ашхабадское заявление об обязательствах и рекомендациях по вопросам политики Глобальной конференции<sup>9</sup>,*

*принимая к сведению Ашхабадскую декларацию, принятую на Международной конференции высокого уровня по вопросу о роли транзитных транспортных коридоров в обеспечении международного сотрудничества, стабильности и устойчивого развития, которая была проведена 3 и 4 сентября 2014 года в Ашхабаде в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и Международным союзом автомобильного транспорта,*

*отмечая, что 5–9 декабря 2016 года в Москве состоялась третья сессия Конференции министров по транспорту Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и была принята Декларация министров об устойчивой транспортной взаимосвязанности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что 21 февраля 2017 года в Женеве состоялось совещание на уровне министров, посвященное прошлому и будущему Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии, и была принята резолюция министров «Вступление в новую эру устойчивого внутреннего транспорта и мобильности»,*

*ссылаясь на свои резолюции 55/215 от 21 декабря 2000 года, 56/76 от 11 декабря 2001 года, 58/129 от 19 декабря 2003 года, 60/215 от 22 декабря 2005 года, 62/211 от 19 декабря 2007 года, 64/223 от 21 декабря 2009 года, 66/223 от 22 декабря 2011 года, 68/234 от 20 декабря 2013 года и 70/224 от 22 декабря 2015 года об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, включая частный сектор,*

*ссылаясь также на свои резолюции 57/309 от 22 мая 2003 года, 58/9 от 5 ноября 2003 года, 58/289 от 14 апреля 2004 года, 60/5 от 26 октября 2005 года, 62/244 от 31 марта 2008 года, 64/255 от 2 марта 2010 года, 66/260 от 19 апреля 2012 года, 68/269 от 10 апреля 2014 года и 70/260 от 15 апреля 2016 года о по-*

<sup>7</sup> См. [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21, приложение.

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>9</sup> [A/C.2/71/6](#), приложение.



вышении безопасности дорожного движения во всем мире и необходимости разработки планов, направленных на повышение безопасности движения по международным автомобильным транзитным коридорам в соответствии с Глобальным планом для Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы),

*напоминая* о важности международного сотрудничества в деле продвижения работы Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации с целью повысить устойчивость международных морских и воздушных перевозок,

*напоминая также* в этой связи о работе, проводимой Специальным посланником Генерального секретаря по безопасности дорожного движения,

*отмечая* доклад о глобальных перспективах в области транспорта под названием «Обеспечение устойчивого развития транспорта в интересах развития», подготовленный учрежденной Генеральным секретарем Консультативной группой высокого уровня по устойчивому транспорту,

*учитывая*, что увеличение инвестиций в инфраструктуру имеет решающее значение для интеграции глобальной экономики, что будет стимулировать рост и способствовать достижению целей в области устойчивого развития, и тот факт, что неотложные потребности в инфраструктуре все еще огромны и будут только расти, сознавая, что для восполнения огромной нехватки инфраструктурного финансирования потребуются государственные и частные финансовые средства, а также технологии, ноу-хау и повышение отдачи от деятельности в этой области, и в этой связи принимая во внимание необходимость увеличивать объем инвестиций в инфраструктуру и расширять обмен опытом,

*заявляя* о важности того, чтобы деятельность по повышению сопрягаемости элементов инфраструктуры и развитию устойчивого транспорта, а также региональной и межрегиональной экономической интеграции и сотрудничества осуществлялась в духе мирного сотрудничества, открытости и всеохватности, взаимного обучения и общей выгоды,

*особо отмечая*, что при осуществлении всей инвестиционной деятельности для содействия международным перевозкам во всем мире следует изыскивать возможности для сохранения природного и культурного наследия, а также стремиться к созданию качественной, надежной, экологичной и устойчивой к потрясениям инфраструктуры, уделяя особое внимание недорогому и справедливому доступу для всех, и обеспечивать совместимость с соответствующими межправительственными соглашениями,

*подтверждая* важность удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, путем, в частности, создания и развития эффективных транзитных транспортных систем, связывающих их с международными рынками, и в этом контексте вновь подтверждая, что Алматинская

декларация<sup>10</sup>, Венская декларация и Венская программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>11</sup> обеспечивают прочную основу для подлинно партнерских отношений между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях,

*подчеркивая* важность улучшения сообщения между островами и подключения экономики малых островных развивающихся государств к региональным рынкам и глобальным производственно-сбытовым цепочкам, в том числе посредством их интеграции в существующие и формирующиеся морские и мультимодальные транспортные и экономические коридоры, и содействия осуществлению инициатив в области устойчивого транспорта в контексте Рамочной программы партнерства малых островных развивающихся государств,

*подтверждая* важность активной поддержки инвестиций частного сектора, в том числе путем формирования государственно-частных партнерств и комбинированного финансирования с использованием безвозмездных и возмездных займов, для развития и обслуживания инфраструктуры в сфере коммуникаций и мультимодальных перевозок, в том числе железных и автомобильных дорог, водных путей, складского и портового хозяйства, в наименее развитых странах и в этой связи напоминая о том, что в Стамбульской декларации и Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>12</sup> подчеркивается, что одним из приоритетных направлений деятельности должно стать создание инфраструктуры в наименее развитых странах,

*учитывая* важную роль устойчивого транспорта в обеспечении взаимодополняющего характера мер в области политики, содействии развитию торговли, повышении сопрягаемости элементов инфраструктуры, развитию финансового сотрудничества и обменов между людьми на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, которые относятся к некоторым важнейшим направлениям обеспечения устойчивого развития,

*особо отмечая* необходимость поощрения согласования, упрощения и стандартизации правил и документации, включая полное и эффективное осуществление международных конвенций по транспорту и транзиту и двусторонних, субрегиональных и региональных соглашений их участниками,

*отмечая*, что в процессе развития систем мультимодальных перевозок необходимо учитывать уличный, автомобильный, в том числе системы общественного транспорта, железнодорожный, морской, речной, паромный и воздушный транспорт, а также немоторизованный транспорт, например велосипед-

<sup>10</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение II.

<sup>11</sup> Резолюция 69/137, приложения I и II.

<sup>12</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), главы I и II.

ное и пешеходное движение, и делать упор на низкоуглеродных и энергоэффективных видах транспорта и более широком использовании взаимосвязанных транспортных сетей, включая системы общественного транспорта, для обеспечения беспрепятственной мобильности «от двери до двери» и беспрепятственной мобильности и взаимосвязанности людей и товаров,

*отмечая* важность сотрудничества в укреплении транспортных связей за счет использования комплексной системы мультимодальных перевозок посредством распространения передового опыта для оптимизации развития взаимосвязанной сети автомагистралей, дорог, улиц, железных дорог, внутренних водных путей, транспортно-пересадочных узлов и портов и содействия строительству и эксплуатации объектов транспортной инфраструктуры для снижения потребления энергетических, земельных и других ресурсов, снижения уровня выбросов парниковых газов, озоноразрушающих веществ и других загрязнителей и достижения позитивной социальной отдачи,

*отмечая также* важность поддержки усилий по предоставлению жителям сельских районов, особенно в развивающихся странах, доступа к главным дорогам, улицам, железнодорожным линиям и общественному и немоторизованному транспорту, а также к транспортно-пересадочным узлам, что открыло бы для них доступ и возможности участвовать в хозяйственной и общественной деятельности в больших и малых городах и позволило бы резко повысить производительность и конкурентоспособность сельских предпринимателей и мелких фермеров, что станет важным шагом, необходимым для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащегося в ней обещания сделать так, чтобы «никто не был забыт»,

*подчеркивая* необходимость содействовать интеграции научно-технических достижений и новаторства в устойчивые, комплексные, мультимодальные и интермодальные транспортные системы за счет использования в предстоящие десятилетия технических возможностей для обеспечения коренного преобразования транспортных систем, включая внедрение энергосберегающих, основанных на использовании возобновляемых источников энергии и низкоуглеродных технологий, а также информационно-коммуникационных технологий, и укрепления поддержки развивающихся стран в наращивании потенциала,

*подтверждая* важное значение транспортных и транзитных коридоров для развития транспортных связей на внутренних маршрутах и улучшения транспортного сообщения между городскими и сельскими районами в целях ускорения экономического роста на местном и региональном уровнях, укрепления связей между городами, народами и ресурсами и содействия развитию внутрирегиональной и межрегиональной торговли,

*подтверждая также*, что при определении, проектировании и создании международных транспортных коридоров следует учитывать соображения, связанные с безопасностью и защитой пользователей транспортных услуг, и конкурентные преимущества каждого вида транспорта и обеспечивать удовлетворение инфраструктурных потребностей и формирование нормативно-правовой и институциональной базы в отношении услуг, обеспечиваемых благодаря таким коридорам, включая содействие проведению общественного диалога, обеспечение соблюдения требований безопасности труда и охраны здоровья на рабочих

местах и обеспечение гендерной сбалансированности состава работников для повышения качества жизни,

*подтверждая* свое обязательство способствовать всеобщему доступу к безопасной, учитывающей возрастные и гендерные аспекты, недорогой, доступной и устойчивой городской мобильности и сухопутным и морским транспортным системам, обеспечивающим конструктивное участие в социальной и экономической деятельности в городах и других населенных пунктах, за счет включения планов развития транспорта и мобильности в общие планы городского и территориального развития и содействия предоставлению широкого спектра вариантов перевозок и мобильности,

*с удовлетворением отмечая* усилия соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, других международных, региональных и субрегиональных организаций, в частности Всемирного банка, региональных банков развития, Всемирной таможенной организации, Всемирной торговой организации, Международного союза автомобильного транспорта, Международного союза железных дорог и Международного транспортного форума, действующих в рамках их соответствующих мандатов, по созданию и вводу в эксплуатацию международных и региональных транспортных и транзитных коридоров,

*подтверждая* необходимость продолжения международного сотрудничества для решения проблем, связанных с транспортными и транзитными коридорами, как одного из важных элементов устойчивого развития,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о роли транспортных и транзитных коридоров в обеспечении международного сотрудничества в целях устойчивого развития<sup>13</sup>,

*особо указывая* на необходимость мобилизации, при необходимости, дополнительных финансовых ресурсов на цели развития инфраструктуры транспорта и мобильности и расширения ассортимента соответствующих услуг, в том числе путем поощрения, где это уместно и возможно, государственно-частных партнерств, в интересах обеспечения всеохватного и устойчивого развития,

1. *подтверждает* приверженность повышению роли устойчивого транспорта и мобильности в создании рабочих мест, содействии мобильности и повышении эффективности логистических цепочек в плане обеспечения доступа людей и общин к работе, школам и медицинским услугам и организации снабжения жителей сельской местности и городов товарами и услугами, с тем чтобы каждый имел равные возможности и никто не был забыт;

2. *предлагает* Генеральному секретарю рассмотреть возможность созыва еще одной Глобальной конференции по устойчивому транспорту для обеспечения реализации целей первой конференции и отмечает, что такая конференция будет финансироваться за счет внебюджетных ресурсов;

<sup>13</sup> [A/70/262](#).

3. *рекомендует* государствам-членам сообщить о своей заинтересованности в том, чтобы принять у себя следующую Глобальную конференцию по устойчивому транспорту;

4. *особо отмечает* значимость устойчивых, низкоуглеродных и энергоэффективных видов транспорта для смягчения последствий изменения климата и адаптацию к нему и достижения целей в области устойчивого развития, а также важность долгосрочных стратегий и партнерств с участием многих заинтересованных сторон для реализации на практике таких устойчивых видов транспорта;

5. *призывает* прилагать усилия в целях поощрения региональной и межрегиональной экономической интеграции и сотрудничества, в том числе посредством совершенствования планирования транспортной инфраструктуры и повышения мобильности, укрепления транспортных связей и содействия развитию торговли и инвестициям;

6. *предлагает* всем государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации конвенций и соглашений Организации Объединенных Наций по вопросам упрощения транспортных и транзитных процедур, включая Международную конвенцию о согласовании условий проведения контроля грузов на границах<sup>14</sup> и Таможенную конвенцию о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП)<sup>15</sup> или присоединения к ним;

7. *рекомендует* государствам обеспечить максимальный синергизм в планировании и развитии транспортных коридоров и инфраструктуры посредством, в зависимости от обстоятельств, учета соответствующих международных стандартов и действий, направленных на унификацию правил и технических стандартов;

8. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям, соответствующим международным финансовым учреждениям, многосторонним и двусторонним донорам и частному сектору продолжать координировать усилия и сотрудничать в деле мобилизации финансовой и технической помощи странам в целях укрепления связей между всеми видами транспорта для достижения целей в области устойчивого развития.

<sup>14</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1409, No. 23583.

<sup>15</sup> Ibid., vol. 1079, No. 16510.

**Проект резолюции V**  
**Международное сотрудничество и координация деятельности в целях реабилитации населения, восстановления окружающей среды и экономического развития Семипалатинского региона в Казахстане**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [52/169](#) М от 16 декабря 1997 года, [53/1](#) Н от 16 ноября 1998 года, [55/44](#) от 27 ноября 2000 года, [57/101](#) от 25 ноября 2002 года, [60/216](#) от 22 декабря 2005 года, [63/279](#) от 24 апреля 2009 года, [66/193](#) от 22 декабря 2011 года и [69/209](#) от 19 декабря 2014 года,

*признавая*, что Семипалатинский испытательный ядерный полигон, унаследованный Казахстаном и закрытый в 1991 году, остается предметом серьезной озабоченности народа и правительства Казахстана ввиду долгосрочных последствий осуществлявшейся на нем деятельности для жизни и здоровья людей, особенно детей и других уязвимых групп, а также для природной среды региона,

*учитывая*, что, хотя после закрытия испытательного ядерного полигона в Семипалатинском регионе был полностью реализован ряд международных программ, серьезные социально-экономические и экологические проблемы по-прежнему сохраняются,

*принимая во внимание* результаты состоявшейся 6 и 7 сентября 1999 года в Токио Международной конференции по Семипалатинску, способствовавшие повышению эффективности помощи, оказываемой населению региона,

*подтверждая* прогресс, достигнутый в деле ускорения развития Семипалатинского региона в период 2014–2016 годов благодаря программам и мерам, осуществленным правительством Казахстана и международным сообществом, в том числе учреждениями Организации Объединенных Наций,

*признавая* важную роль национальной политики и стратегий в области развития в реабилитации Семипалатинского региона,

*признавая также* проблемы, с которыми сталкивается Казахстан в деле реабилитации Семипалатинского региона, в частности в контексте усилий правительства Казахстана по обеспечению реального и своевременного достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, в частности целей, связанных со здравоохранением и обеспечением экологической устойчивости,

*признавая далее*, что правительство Казахстана может обращаться к координатору-резиденту Организации Объединенных Наций в Казахстане с просьбами об оказании помощи в проведении консультаций по вопросу об учреждении многостороннего механизма с участием различных государственных структур, местных органов самоуправления, гражданского общества, сообщества доноров и международных организаций для повышения качества управления и обеспечения возможности более эффективного использования ресурсов, выделяемых на цели реабилитации Семипалатинского региона, в частности в том,

что касается обеспечения радиационной безопасности, социально-экономического развития, охраны здоровья людей и охраны окружающей среды, и на цели распространения информации о рисках среди населения,

*особо отмечая* важность поддержки со стороны государств-доноров и международных организаций, занимающихся вопросами развития, оказываемой Казахстану в его усилиях по улучшению социально-экономической и экологической ситуации в Семипалатинском регионе, и необходимость того, чтобы международное сообщество продолжало уделять должное внимание реабилитации Семипалатинского региона,

*принимая к сведению* необходимость использования современных технологий для минимизации и смягчения остроты радиологических, медицинских, социально-экономических, психологических и экологических проблем в Семипалатинском регионе,

*учитывая* важность сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в определении целостных базовых принципов укрепления координации и обмена информацией, когда это уместно, между различными заинтересованными сторонами в этом регионе в связи с планированием, осуществлением и мониторингом всеохватных региональных социально-экономических программ и услуг в регионе с особым вниманием к уязвимым группам,

*особо отмечая* важность нового, ориентированного на развитие подхода к решению проблем Семипалатинского региона в среднесрочной и долгосрочной перспективе,

*выражая признательность* странам-донорам и организациям-донорам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, ее специализированным учреждениям и связанным с нею организациям, упомянутым в докладе Генерального секретаря<sup>1</sup>, за их вклад в реабилитацию Семипалатинского региона,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 69/209<sup>1</sup> и содержащуюся в нем информацию о мерах, принятых в целях решения медицинских, экологических, экономических и гуманитарных проблем в Семипалатинском регионе;

2. *с удовлетворением отмечает и признает* важную роль правительства Казахстана в выделении внутренних ресурсов для содействия удовлетворению потребностей Семипалатинского региона, принятии мер по оптимизации государственного управления территорией и объектами бывшего Семипалатинского ядерного испытательного полигона и прилегающих районов, обеспечении радиационной безопасности и восстановления окружающей среды, а также в возвращении отведенных под ядерный испытательный полигон земель в хозяйственный оборот;

3. *настоятельно призывает* международное сообщество оказывать Казахстану помощь в разработке и осуществлении специальных программ и проектов лечения и обслуживания пострадавшего населения, а также в усилиях по обеспечению экономического роста и устойчивого развития в Семипалатинском

<sup>1</sup> A/72/343 и A/72/343/Corr.1.



регионе, включая повышение эффективности существующих программ и оказание технической, экспертной и финансовой помощи, необходимой для осуществления национальных программ развития в целях реабилитации и развития Семипалатинского региона;

4. *призывает* государства-члены, соответствующие многосторонние финансовые организации и другие структуры международного сообщества, включая научные круги и неправительственные организации, делиться своими знаниями и опытом в целях содействия реабилитации населения, восстановлению окружающей среды и экономическому развитию Семипалатинского региона и содействовать повышению осведомленности международной общественности об этой ситуации;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить консультации с участием заинтересованных государств и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций по вопросу о порядке мобилизации и координации необходимой поддержки в целях поиска надлежащих решений проблем и удовлетворения потребностей Семипалатинского региона, в том числе указанных в его докладе в качестве приоритетных;

6. *призывает* Генерального секретаря продолжать его усилия по повышению уровня осведомленности мировой общественности о проблемах и потребностях Семипалатинского региона;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие».

## Проект резолюции VI Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Америке

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [68/207](#) от 20 декабря 2013 года и [70/196](#) от 22 декабря 2015 года и на все соответствующие декларации и конференции по данному вопросу,

*подтверждая* свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*с удовлетворением отмечая* Парижское соглашение<sup>1</sup> и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>2</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

*ссылаясь* на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>3</sup>, в которой государства-члены признали необходимость поддержания и внедрения в рамках всей индустрии туризма подходов,

<sup>1</sup> Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>3</sup> Резолюция [69/283](#), приложение II.

направленных на управление рисками бедствий, с учетом во многих случаях серьезной зависимости от туризма как одного из ключевых экономических факторов,

*напоминая* об обязательстве, которое закреплено в Канкунской декларации о всестороннем учете необходимости сохранения и неистощительного использования биоразнообразия для обеспечения благосостояния, принятой на состоявшемся 2–17 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика, тринадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, и в котором говорится, что туризм может напрямую способствовать сохранению уязвимых районов и местообитаний за счет целого ряда видов деятельности и повышения осведомленности о важности биоразнообразия,

*ссылаясь* на свою резолюцию 70/193 «Международный год устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год» от 22 декабря 2015 года и отмечая текущие усилия и инициативы по празднованию Года с целью повышения осведомленности о важном вкладе туризма в устойчивое развитие при одновременном поощрении обмена передовой практикой, знаниями и опытом, а также более активного межгосударственного взаимодействия путем развития совместных предприятий в интересах получения большей отдачи от туризма, включая, при необходимости, обмен информацией и статистическими данными в сфере туризма,

*учитывая* тот факт, что устойчивый туризм играет важную многоплановую роль, способствуя реализации всех трех компонентов устойчивого развития и достижению целей в области устойчивого развития, включая ликвидацию нищеты, причем особое значение имеют экотуризм, общинный туризм и микро-, малые и средние предприятия, создание возможностей для торговли, охрана окружающей среды, повышение качества жизни, содействие гендерному равенству и расширение прав и возможностей женщин и девочек, особенно в развивающихся странах,

*подчеркивая* необходимость ответственного туризма и учитывая ту важную роль, которую он может сыграть в защите детей от всех форм эксплуатации, предотвращении торговли культурными ценностями и обеспечении уважения нематериального культурного наследия,

*отмечая* в этой связи роль Системы центральноамериканской интеграции<sup>4</sup>, действующей через Секретариат по интеграции туризма в Центральной Америке, в поощрении развития устойчивого туризма в регионе,

*высоко оценивая* неустанные усилия правительств стран Центральной Америки по реализации, в координации с Центральноамериканской комиссией по окружающей среде и развитию и в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией, существующих и новых программ, предусматривающих организацию и содействие развитию устойчивого туризма во всем регионе,

*отмечая* существующие совместные инициативы, разработанные и осуществляемые в целях поощрения региональной интеграции в секторе туризма и

---

<sup>4</sup> Членами Системы центральноамериканской интеграции являются Белиз, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Коста-Рика, Никарагуа, Панама и Сальвадор.

содействия развитию общин коренного и местного населения, такие как создание регионального бренда «Мир майя»;

*отмечая также* итоги Форума по вопросам туризма, устойчивости и изменения климата в Центральной Америке, состоявшегося 11–13 апреля 2013 года в Ла-Сейбе, Гондурас, декларацию пятнадцатого форума по вопросам развития туризма и согласования усилий по поощрению туризма в Центральной Америке и Доминиканской Республике, состоявшегося 27 августа 2014 года в г. Гватемала, и решения Центральноамериканского совета по туризму, которые были приняты на его 96-м совещании, состоявшемся 14 июля 2015 года в Сан-Сальвадоре,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>;
2. *учитывает* ту важную роль, которую устойчивый туризм играет в развитии стран Центральной Америки как инструмент социальной интеграции, обеспечивающий создание достойных рабочих мест и способствующий повышению качества жизни населения в интересах достижения цели ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях;
3. *приветствует* принятие принципов устойчивого туризма, разработанных Секретариатом по интеграции туризма в Центральной Америке и изложенных в его стратегическом плане развития устойчивого туризма на 2014–2018 годы, в котором отражено видение Центральной Америкой как единого региона, где обеспечены широкие возможности для устойчивого трансграничного туризма по многим направлениям и высокое качество обслуживания, и особо отмечает, что его план действий в области туризма и изменения климата является одной из составляющих региональной стратегии в области изменения климата;
4. *учитывает* неоценимую роль международного сотрудничества с соответствующими партнерами и рекомендует им продолжать оказывать поддержку в осуществлении различных проектов, направленных на содействие развитию устойчивого туризма в регионе, в том числе посредством развития экотуризма, сельского туризма и туризма, основанного на культурном и природном наследии, включая туризм в колониальных городах, посредством пресечения незаконной торговли культурными ценностями и обеспечения уважения нематериального культурного наследия;
5. *приветствует* достигнутый странами Центральной Америки прогресс в деле согласования региональной стратегии развития туризма, в основу которой положены задачи сохранения биоразнообразия региона и его природных и культурных достопримечательностей, сокращения масштабов нищеты посредством создания рабочих мест и развития предпринимательства в сфере туризма, причем особая роль в этой связи отводится микро-, малым и средним предприятиям, при одновременном решении проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, в целях повышения качества жизни населения региона;

<sup>5</sup> [A/72/174](#).

6. *с удовлетворением отмечает* непрерывные усилия, предпринимаемые странами Центральной Америки в поддержку развития устойчивого туризма, включая принятие и осуществление новых законодательных актов и стратегий, и рекомендует им использовать устойчивый туризм как средство содействия ликвидации нищеты и усиления охраны биоразнообразия, культурного наследия и развития общин;

7. *учитывает* сохраняющуюся необходимость поддержки деятельности по развитию устойчивого туризма и наращиванию соответствующего потенциала, способствующей привлечению внимания к экологическим проблемам, сохранению и охране окружающей среды, бережному отношению к дикой природе, биоразнообразию, экосистемам и культурному разнообразию, повышению благосостояния и увеличению доходов местного населения посредством стимулирования развития местной экономики и улучшения общего состояния среды обитания человека и природной среды;

8. *отмечает* важность надлежащей оценки социально-культурных и экологических последствий туризма и рекомендует предпринять усилия для восполнения существующего сейчас дефицита данных в этой области, используя преимущества, которые возникают в связи с появлением нетрадиционных решений и источников данных и преследуя при этом глобальную цель продвижения национальной программы устойчивого развития за рамки сектора туризма;

9. *учитывает*, что для перехода к рациональным моделям потребления и производства в секторе туризма в Центральной Америке и, следовательно, продвижения вперед Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>6</sup> в регионе требуется, в частности, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны выявляли и внедряли на практике более ресурсоэффективные методы планирования туризма;

10. *подчеркивает* необходимость дальнейшего содействия развитию устойчивого туризма, в частности посредством потребления товаров и услуг, предлагаемых устойчивым туризмом, и активизации развития экотуризма, при сохранении, в частности, культурной и экологической целостности общин коренных народов и местного населения и усилении охраны экологически уязвимых зон и природного наследия, а также памятников культуры и мест отправления религиозных обрядов коренного населения;

11. *предлагает* правительствам и другим заинтересованным сторонам присоединиться к Программе устойчивого туризма в контексте десятилетних рамок программ по рациональным моделям потребления и производства<sup>7</sup>, которая призвана содействовать внедрению новшеств и цикличному мышлению в целях скорейшего повышения ресурсоэффективности в рамках цепочки создания стоимости в сфере туризма;

12. *учитывает* предпринятые шаги по созданию первой в Центральной Америке обсерватории устойчивого туризма и предлагает правительствам и другим заинтересованным сторонам рассмотреть возможность присоединения к Международной сети обсерваторий устойчивого туризма Всемирной туристской

<sup>6</sup> Резолюция 70/1.

<sup>7</sup> A/CONF.216/5, приложение.

организации, работа которой способствует развитию экономически, социально и экологически устойчивого туризма и поддержанию практики выработки обоснованной политики во всем мире;

13. *настоятельно призывает* участников сектора туризма в странах Центральной Америки присоединиться к механизмам координации и обмена знаниями и информацией в целях обеспечения безопасности и регулирования чрезвычайных ситуаций на национальном и региональном уровнях и в целях коллективного применения подхода, основанного на фактологических данных, при выработке мер по обеспечению безопасного, надежного и беспрепятственного передвижения туристов, что позволит государственным учреждениям принимать соответствующие обоснованные и скоординированные решения;

14. *приветствует* усилия, прилагаемые Всемирной туристской организацией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, региональными комиссиями и другими региональными организациями, а также Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии в целях поощрения развития устойчивого туризма во всем мире;

15. *предлагает* государствам — членам Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам, а также Всемирной туристской организации продолжать оказывать странам Центральной Америки помощь в их деятельности по содействию развитию в регионе устойчивого туризма, в том числе в контексте обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям в целях более существенного снижения риска бедствий, а также по наращиванию потенциала, созданию новых рабочих мест и содействию развитию местной культуры и продукции местных общин и по достижению целей в области устойчивого развития;

16. *рекомендует*, чтобы страны Центральной Америки, действуя через Центральноамериканский совет по туризму и Секретариат по интеграции туризма в Центральной Америке, продолжали обеспечивать поддержку устойчивого туризма путем проведения политики стимулирования ответственного и инклюзивного туризма, укрепления региональной самобытности и защиты своего природного и культурного наследия, в том числе своих экосистем и биоразнообразия, и отмечает, что реализация таких существующих международных инициатив, как, в частности, Глобальное партнерство в интересах устойчивого туризма, может обеспечить оказание правительствам прямой и адресной поддержки;

17. *учитывает* тот факт, что инвалиды пользуются равными правами в плане доступа к таким услугам и возможностям, как самостоятельные поездки, физически доступные виды обслуживания, услуги квалифицированного персонала, наличие достоверной информации и реклама, рассчитанная на все группы населения, и что следует предпринимать энергичные усилия для обеспечения того, чтобы в туристической политике и практике учитывались интересы инвалидов, большинство из которых живут в развивающихся странах;

18. *призывает* государства-члены и участников сектора туризма принимать эффективные меры в контексте устойчивого туризма, включая инициативы

в области экотуризма, в целях содействия обеспечению равного участия женщин и сбалансированного участия молодежи, пожилых людей и инвалидов на всех уровнях и в процессах принятия решений во всех областях и в целях поощрения эффективного расширения экономических прав и возможностей, в основном за счет создания достойных рабочих мест и источников доходов;

19. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным секретарем Всемирной туристской организации представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий комплекс рекомендаций по поощрению и укреплению устойчивого туризма и устойчивого развития во всех его трех компонентах в странах Центральной Америки, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Устойчивое развитие».



## Проект резолюции VII Использование сельскохозяйственных технологий в целях устойчивого развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию [70/198](#) от 22 декабря 2015 года,*

*подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,*

*подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,*

*с удовлетворением отмечая выдвижение Генеральным секретарем на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию инициативы «Нулевой голод» как концептуальной программы построения будущего, свободного от голода, и ссылаясь на Римскую декларацию по вопросам питания<sup>1</sup>, принятую на второй Международной конференции по вопросам питания, Десятилетие действий по проблемам питания (2016–2025 годы)<sup>2</sup> и рекомендации, содержащиеся в докладе по вопросам питания и продовольственным системам, подготовленном Группой экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания и принятом на сорок четвертой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности,*

*напоминая о принятии Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году<sup>3</sup>,*

*с удовлетворением отмечая Парижское соглашение<sup>4</sup>, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем его сторонам с призывом*

<sup>1</sup> Всемирная организация здравоохранения, документ EВ 136/8, приложение I.

<sup>2</sup> Резолюция [70/259](#).

<sup>3</sup> [A/CONF.216/5](#), приложение.

<sup>4</sup> Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе [FCCC/CP/2015/10/Add.1](#), решение 1/CP.21.

выполнять все положения этого соглашения и обращаясь ко всем тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>5</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

*с удовлетворением отмечая также* итоги сорок четвертой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности, которая была проведена 9–13 октября 2017 года в Риме<sup>6</sup>, принимая к сведению одобренные Комитетом добровольные Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы<sup>7</sup> и ссылаясь на одобренные им Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности<sup>8</sup>,

*выражая обеспокоенность* в связи с расширением масштабов голода в мире, затронувших в 2016 году 815 миллионов человек,

*с удовлетворением отмечая* Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>9</sup>, принятые на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий,

*с удовлетворением отмечая также* успехи, достигнутые в связи с вводом в действие Механизма содействия развитию технологий, и с удовлетворением отмечая далее успехи, достигнутые в связи с вводом в действие Банка технологий для наименее развитых стран, и призывая неизменно оказывать им поддержку,

*ссылаясь* на соответствующие стратегии и программы действий, включая Стамбульскую декларацию и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов<sup>10</sup>, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)<sup>11</sup>, Венскую декларацию и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов<sup>12</sup>, подтверждая важность поддержки Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>13</sup> и учитывая, что достижение прочного мира и обеспечение устойчивого развития в странах, находящихся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, сопряжено с немалыми трудностями,

*с удовлетворением отмечая* Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

<sup>6</sup> См. CFS 2017/44/10/Rev.1.

<sup>7</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2015/20, приложение D.

<sup>8</sup> Там же, документ CL 144/9 (C 2013/20), приложение D.

<sup>9</sup> Резолюция 69/283, приложения I и II.

<sup>10</sup> Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), главы I и II.

<sup>11</sup> Резолюция 69/15, приложение.

<sup>12</sup> Резолюция 69/137, приложения I и II.

<sup>13</sup> A/57/304, приложение.

2016 года в Кито<sup>14</sup>, и принимая во внимание конструктивный преобразовательный потенциал укрепления связей между городскими и сельскими районами и городской агрокультуры в плане обеспечения устойчивого развития,

*с удовлетворением отмечая также* стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы<sup>15</sup> и принимая во внимание, что леса обеспечивают доступ к важнейшим экосистемным услугам, связанным, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и чистоты воздуха, и что леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, оползней, лавин, засух, пыльных и песчаных бурь и других бедствий,

*учитывая*, что внедрение сельскохозяйственных технологий способствует реализации целей и задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и будет играть важную роль в их успешной реализации,

*учитывая также*, что внедрение сельскохозяйственных технологий позволило повысить продуктивность сельского хозяйства и сделать местные системы производства продовольствия более устойчивыми и жизнеспособными,

*учитывая далее*, что сельскохозяйственный сектор неразрывно связан со всей продовольственной системой и что внедрение сельскохозяйственных технологий может сделать всю продовольственную систему более эффективной за счет повышения устойчивости и укрепления взаимосвязи процессов хранения, транспортировки, торговли, переработки, преобразования, розничной продажи и сокращения и утилизации отходов,

*подчеркивая* исключительно важную роль женщин в сельскохозяйственном секторе и их вклад в ускорение развития сельского хозяйства и сельских районов, укрепление продовольственной безопасности, улучшение положения дел в области питания и ликвидацию нищеты в сельских районах и обращая особое внимание на то, что для достижения реального прогресса в развитии сельского хозяйства требуется, в частности, устранить гендерный разрыв, принимать надлежащие меры с учетом гендерной проблематики на всех этапах процесса внедрения новшеств в области сельского хозяйства, в том числе на стратегическом уровне, и обеспечить наличие у женщин равного доступа к сельскохозяйственным технологиям, связанным с ними услугам и вводимым ресурсам и всем необходимым производительным ресурсам, а также наличие у них прав владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами и доступа к таким ресурсам, равного доступа к приемлемым по стоимости образованию и обучению, социальным услугам, социальной защите, услугам в области здравоохранения, медицинскому обслуживанию и финансовым услугам и доступа к рынкам, а также участие женщин в рыночной деятельности на местном, региональном и международном уровнях,

*учитывая* тот факт, что молодежь играет значимую роль в содействии обеспечению устойчивого экономического роста и что сельскохозяйственные технологии призваны играть существенно важную роль в облегчении приобретения молодыми женщинами и мужчинами навыков ведения сельского хозяйства, в повышении уровня жизни молодежи и в обеспечении запрета и ликвидации наихудших форм детского труда,

<sup>14</sup> Резолюция 71/256, приложение.

<sup>15</sup> Резолюция 2017/4 Экономического и Социального Совета, приложение I.

*учитывая также* быстрое развитие инновационных технологий в области науки и техники и то, что сбор мегаданных и информации и обеспечение открытого доступа к ним коренным образом изменят процессы проведения сельскохозяйственных исследований, распространения сельскохозяйственных знаний и развития сельских районов,

*отмечая*, что рациональные сельскохозяйственные технологии, а также технологические, социальные, экономические и институциональные инновации, основанные на накопленных знаниях и опыте и соответствующие потребностям и реалиям мелких и семейных фермерских хозяйств, в частности к потребностям женщин и молодежи в сельских районах, могут способствовать их переходу от ведения натурального сельского хозяйства к инновационному товарному производству, помогая им повышать собственную продовольственную безопасность и улучшать положение дел в области питания, создавать товарные излишки и повышать эффективность их производства,

*принимая во внимание* роль и усилия гражданского общества и частного сектора в контексте содействия прогрессу в развивающихся странах, пропаганды рациональных методов ведения сельского хозяйства и управления им и использования сельскохозяйственных технологий, а также в контексте содействия обучению мелких фермеров, в частности женщин в сельских районах,

*особо отмечая* необходимость разработки инновационных продовольственных систем, предусматривающих защиту и расширение природно-ресурсной базы при повышении производительности, а также принятие мер реагирования на проблемы, обусловливаемые, в частности, изменением климата, истощением и нехваткой природных ресурсов, урбанизацией и глобализацией, и учитывая, что внедрение сельскохозяйственных технологий может способствовать обеспечению продовольственной безопасности и питания и способствовать созданию потенциала противодействия бедствиям,

*подчеркивая*, что для обеспечения соответствия сельскохозяйственных технологий требованиям и потребностям семейных фермерских хозяйств и мелких производителей, решающее значение имеет проведение исследований с как можно более широким кругом участников и предоставление эффективных, разнообразных и определяемых спросом услуг по распространению знаний и консультационных услуг сельским жителям,

*считая* необходимым продолжать укреплять взаимосвязи между сельскохозяйственными технологиями и агроэкологическими принципами, такими как переработка, эффективное использование ресурсов, сокращение объемов использования внешних ресурсов, диверсификация, интеграция, поддержание здоровья почв и достижение кумулятивного эффекта, в целях создания рациональных систем ведения сельского хозяйства, которые способствовали бы укреплению взаимодействия между растениями, животными, людьми и окружающей средой в целях повышения продовольственной безопасности, улучшения положения дел в области питания, повышения производительности, улучшения качества питания, сохранения природно-ресурсной базы и создания более рациональных и инновационных продовольственных систем,

*особо отмечая* необходимость поддержки и укрепления информационных систем и статистических систем для совершенствования деятельности по сбору и обработке дезагрегированных данных, которые будут играть ключевую роль в отслеживании прогресса в деле внедрения рациональных сельскохозяйственных технологий и их влияния в плане повышения продовольственной безопасности, улучшения положения дел в области питания и обеспечения устойчивого развития сельского хозяйства,

*предлагая* системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам рассмотреть способы предоставления данных и информации, касающихся сельского хозяйства и продовольственных систем, включая метеорологические данные, супермассивы данных, интернет вещей, спутниковые изображения, системы раннего предупреждения и другие основанные на данных технологии, которые могли бы способствовать повышению жизнестойкости семейных фермерских хозяйств и мелких производителей, оптимизации выпуска продукции и поддержке средств к существованию в сельских районах,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря<sup>16</sup>;
2. *настоятельно призывает* государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны прилагать более активные усилия по активизации разработки рациональных сельскохозяйственных технологий и их распространению и передаче на взаимно согласованных условиях развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, в частности на двустороннем и региональном уровнях, и рекомендует прилагать на международном, региональном и национальном уровнях усилия по наращиванию потенциала и поощрению использования местных ноу-хау в развивающихся странах, особенно потенциала мелких и семейных фермерских хозяйств, в частности фермеров из числа женщин и молодежи в сельских районах, в целях повышения продуктивности и питательной ценности продовольственных культур и продуктов животноводства, содействия распространению рациональной сельскохозяйственной практики на этапах до и после сбора урожая и укрепления связанных с продовольственной безопасностью и питанием программ и стратегий, учитывающих специфические потребности женщин, малолетних детей и молодежи, уделяя при этом особое внимание обеспечению запрета и ликвидации наихудших форм детского труда;
3. *учитывает*, что животноводство является одной из важных движущих сил развития сельского хозяйства и пищевой промышленности и обеспечения продовольственной безопасности и питания, одним из факторов, способствующих крупным экономическим, социальным и экологическим преобразованиям продовольственных систем во всем мире, и исключительно важной отправной точкой для понимания вопросов, касающихся устойчивого развития сельского хозяйства в целом;
4. *учитывает также* важную роль семейных фермерских хозяйств и мелких фермерских хозяйств в содействии обеспечению продовольственной безопасности и улучшению положения дел в области питания, а также ту роль, которую играют семейные фермерские хозяйства в обеспечении глобальной продовольственной безопасности, ликвидации нищеты и обеспечении экологической устойчивости, а также создании рабочих мест;
5. *призывает* государства-члены и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а также другие заинтересованные стороны всесторонне учитывать гендерную проблематику в сельскохозяйственных стратегиях и проектах и уделять повышенное внимание устранению гендерного разрыва посредством, в частности, стимулирования сбалансированных в гендерном отношении инвестиций и инновационной деятельности в рамках мелкомасштабного сельскохозяйственного производства и распространения продукции, и реализации с этой целью комплексных и многосекторальных стратегий в целях наращивания производственного потенциала и повышения дохо-

<sup>16</sup> A/72/216.

дов женщин и укрепления их устойчивости к негативным воздействиям предоставления равного доступа к трудосберегающим технологиям и информации о сельскохозяйственных технологиях и ноу-хау, оборудованию, форумам для принятия решений и соответствующим сельскохозяйственным ресурсам для обеспечения того, чтобы в программах и стратегиях, связанных с сельским хозяйством, продовольственной безопасностью и питанием, учитывались специфические потребности женщин и препятствия, с которыми они сталкиваются, пытаясь получить доступ к вводимым и прочим сельскохозяйственным ресурсам;

6. *рекомендует* правительствам разрабатывать и осуществлять ориентированные на молодежь проекты и программы развития сельского хозяйства, в том числе на основе обучения, образования, повышения доступности финансовых услуг, включая услуги в области микрокредитования, и наращивания потенциала, включая инновационный потенциал, действуя совместно с частным сектором, с тем чтобы стимулировать появление у молодежи интереса к сельскому хозяйству и участие молодежи в сельскохозяйственной деятельности;

7. *по-прежнему обеспокоена* тем, что сельскохозяйственные инновации и технологии зачастую не используются пожилыми фермерами, и в частности пожилыми фермерами-женщинами, поскольку многие из них не располагают ни финансовыми ресурсами, ни навыками для перехода на новые методы, и в этой связи особо отмечает необходимость расширения возможностей пожилых фермеров путем обеспечения постоянного доступа к финансовым и инфраструктурным услугам и обучения усовершенствованным методам ведения сельского хозяйства и использованию соответствующих технологий;

8. *учитывает* важность внедрения инновационных и рациональных продовольственных систем посредством использования достижений науки и техники и инноваций, содействия проведению исследований с как можно более широким кругом участников, оказания определяемых спросом услуг по распространению знаний и консультационных услуг сельским жителям и увеличение объемов государственных и частных инвестиций, наращивание человеческого потенциала, поощрение предпринимательской деятельности, создание благоприятных экономических и институциональных условий и расширение обмена знаниями, в частности между учеными и фермерами, с учетом местных и традиционных систем знаний в сочетании с новыми источниками знаний;

9. *предлагает* правительствам и международным организациям, чтобы они, действуя в сотрудничестве с кооперативами и кооперативными организациями, содействовали, сообразно обстоятельствам и в соответствии с правилами Всемирной торговой организации, росту сельскохозяйственных кооперативов на основе обеспечения легкого доступа к финансовым ресурсам на необременительных условиях, внедрению рациональных производственных технологий, осуществлению инвестиций в сельскую инфраструктуру и ирригационные системы, укреплению маркетинговых механизмов, обеспечению доступа к надлежащим инструментам управления рисками и оказанию поддержки участию женщин и молодежи в экономической деятельности;

10. *обращает особое внимание* на важность поддержки и развития научно-исследовательской работы по улучшению существующих и выведению новых сортов сельскохозяйственных культур и совершенствованию и диверсификации семенных систем, а также содействия формированию рациональных сельскохозяйственных систем и методов управления сельскохозяйственным производством и использованию новых технологий, таких как почвозащитное земледелие, комплексное управление плодородием почв, комплексные системы ведения сельского хозяйства, ветеринарный контроль и комплексные методы

борьбы с вредителями, точное земледелие, ирригационные системы, методы животноводства и биотехнологии, с тем чтобы снизить уязвимость и увеличить производительность сельского хозяйства и, в частности, повысить устойчивость сельскохозяйственных культур и животных к болезням, вредителям и неблагоприятному воздействию окружающей среды, в том числе к таким последствиям изменения климата, как засуха и сильные ливни, сообразно национальным нормативным актам и соответствующим международным соглашениям;

11. *особо отмечает* необходимость значительного сокращения потерь на этапах до и после сбора урожая и других продовольственных потерь и отходов на протяжении всей цепи продовольственных поставок на основе, в частности, совершенствования планирования производства, содействия рациональному использованию ресурсов в производстве и в процессе переработки, совершенствования технологий консервации и упаковки, а также транспортного и логистического управления и повышения осведомленности о покупательских и потребительских привычках в целях содействия увеличению выгод, получаемых всеми участниками производственно-сбытовых цепочек и смягчению последствий изменения климата;

12. *учитывает*, что укрепление связей между городскими и сельскими районами может способствовать повышению продовольственной безопасности и улучшению положения дел в области питания как в сельских, так и в городских районах, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость комплексного городского и территориального планирования сельскохозяйственного землепользования, совершенствования транспортных коммуникаций между сельскими и городскими районами, развития технологий упаковки пищевых продуктов и технологий непрерывных холодильных цепей в целях сокращения потерь продовольствия, а также необходимость налаживания непрерывных эффективных торговых связей между городскими и сельскими районами, которые будут содействовать обеспечению участия мелких фермеров и рыбаков в местных, субнациональных, национальных, региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках и на рынках;

13. *учитывает также*, что городское фермерское и сельское хозяйство может способствовать укреплению продовольственной безопасности, улучшению положения дел в области питания и обеспечению гарантированного дохода для городских жителей, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость дальнейшего совершенствования сельскохозяйственных технологий в поддержку устойчивой урбанизации, в том числе рациональной интенсификации сельскохозяйственного производства через внедрение методов ведения сельского хозяйства в защищенном грунте и вертикального сельского хозяйства, использование автоматизации для преодоления проблем интенсивного труда, новаторское использование городских пространств для сельского хозяйства и развитие городского сельского хозяйства как одного из видов профессиональной деятельности, в целях сокращения масштабов голода и недоедания и содействия устойчивому развитию городов;

14. *обращает особое внимание* на важность неистощительного и рационального использования водных ресурсов для обеспечения и повышения продуктивности сельского хозяйства и призывает прилагать дополнительные усилия для развития и совершенствования ирригационной инфраструктуры и водосберегающих технологий, которые также могли бы способствовать смягчению последствий изменения климата без ущерба для продуктивности;

15. *рекомендует* государствам-членам, представителям гражданского общества и государственным и частным учреждениям развивать партнерские

связи для содействия оказанию финансовых и рыночных услуг, включая образовательные услуги, услуги по наращиванию потенциала, инфраструктурные услуги, услуги по распространению знаний и консультационные услуги сельским жителям, и призывает все заинтересованные стороны приложить дополнительные усилия для привлечения мелких фермеров, в частности из числа сельских женщин и молодежи, к разработке планов и принятию решений, связанных с расширением их возможностей в плане использования соответствующих рациональных сельскохозяйственных технологий и методов сельскохозяйственного производства и повышением ценовой доступности таких технологий;

16. *учитывает* важную роль информационно-коммуникационных технологий в достижении целей в области устойчивого развития в качестве средства повышения продуктивности сельского хозяйства, совершенствования методов сельскохозяйственного производства и улучшения экономического положения мелких фермеров, развития сельскохозяйственных рынков и соответствующих учреждений, повышения качества услуг по распространению сельскохозяйственных знаний и консультационных услуг сельским жителям, расширения прав и возможностей фермерских общин, предоставления фермерам и сельским предпринимателям информации об инновациях в области сельского хозяйства, погодных условиях, доступности вводимых ресурсов, финансовых услугах и рыночных ценах, а также содействия налаживанию их связей с покупателями, и подчеркивает необходимость обеспечения доступности информационно-коммуникационных технологий для женщин и молодежи, особенно в сельских районах;

17. *призывает* государства-члены сделать устойчивое сельскохозяйственное развитие неотъемлемой частью их национальной политики и стратегий, отмечает позитивное влияние, которое может оказывать в этой связи сотрудничество по линии Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, и настоятельно призывает соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций сделать деятельность, связанную с сельскохозяйственными технологиями, научными исследованиями и разработками, компонентом усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>17</sup>, уделяя при этом повышенное внимание научным исследованиям и разработкам, связанным с недорогими, надежными и рациональными технологиями, которые можно было бы легко использовать и распространять среди мелких фермеров, в частности из числа сельских женщин и пожилых фермеров;

18. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Международный фонд сельскохозяйственного развития, поощрять, поддерживать и облегчать, в частности посредством подготовки соответствующих рекомендаций и использования имеющихся в открытом доступе информационных ресурсов, обмен опытом между государствами-членами по вопросам, касающимся путей распространения рациональных методов ведения сельского хозяйства и путей повышения адаптационной способности сельского хозяйства и расширения масштабов использования широкого ряда сельскохозяйственных технологий, которые способствуют созданию более устойчивых продовольственных систем, обеспечивают в долгосрочной перспективе плодородие, здоровье и устойчивость агроэкосистем, гарантируют надежные источники средств к существованию и оказывают позитивное влияние на

<sup>17</sup> Резолюция 70/1.



всю производственно-сбытовую цепочку, включая технологии для хранения, обработки, переработки и перевозки собранного урожая, в том числе в условиях неблагоприятного воздействия окружающей среды;

19. *обращает особое внимание* на то, что сельскохозяйственные технологии, научные исследования и инновационная деятельность в области сельского хозяйства и передача технологий на взаимно согласованных условиях, а также обмен знаниями и информацией о практических методах играют важную роль в содействии обеспечению устойчивого развития и достижении целей в области устойчивого развития, и поэтому призывает государства-члены и рекомендует соответствующим международным органам поддерживать научные исследования и разработки в области устойчивого сельского хозяйства, и в этой связи призывает продолжать оказывать поддержку системе международных научных исследований в области сельского хозяйства, в том числе исследовательским центрам Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства и другим соответствующим международным организациям и инициативам;

20. *подчеркивает* важность показателей, которые можно использовать для разработки целевых стратегий, направленных на внедрение сельскохозяйственных технологий, и оценки их влияния в плане достижения целей в области устойчивого развития, и в этой связи рекомендует государствам-членам в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами продолжать вносить вклад в текущую работу Статистической комиссии над созданием системы глобальных показателей;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Устойчивое развитие».